

**Zeitschrift:** Pionier : Zeitschrift für die Übermittlungstruppen  
**Herausgeber:** Eidg. Verband der Übermittlungstruppen; Vereinigung Schweiz. Feld-  
Telegraphen-Offiziere und -Unteroffiziere  
**Band:** 41 (1968)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# THE CROSS + SOLDER

Der Lötzinndraht mit aktivierter Harzeinlage in Kreuzform. Seit 10 Jahren in der Schweiz fabri- ziert und für schweizerische Verhältnisse ent- wickelt. Erhältlich in allen Legierungen und von 1—6 mm  $\phi$ .

Von den schweiz. P.T.T. für Feinlötstellen aner- kannt und zugelassen.



Zu beziehen durch die Radio- und Elektro-Mate- rial-Grossisten oder direkt vom Fabrikanten.

**LOCHER**  
GEBRÜDER  
8800 THALWIL

Telefon (051) 92 02 38.

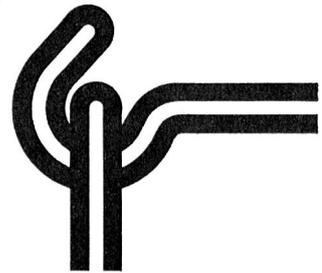
Ihr bewährter  
Lieferant von  
Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften



**OTTO FISCHER AG**  
Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, 051/423311

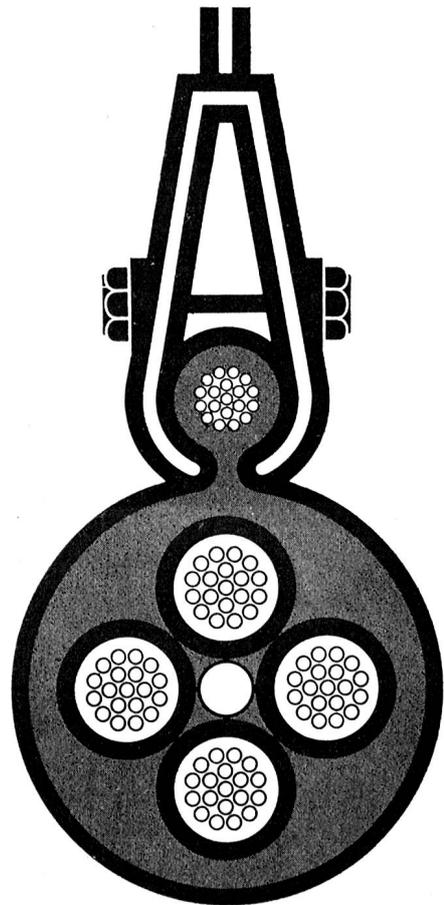


222



# ISOPORT

das selbsttragende Luftkabel



Tdc und Tdcv ISOPORT-Kabel  
nach SEV-Vorschriften für An-  
schlüsse von Licht und Kraft bei  
Baustellen, Kraftwerkbauten,  
Strassen- und Sportplatzbeleuch-  
tungen,  
Seil- und Bergbahnen

**ISOPORT-Ausführungen**  
für Telefon-, Signal- und Steuer-  
kabel.

Aktiengesellschaft

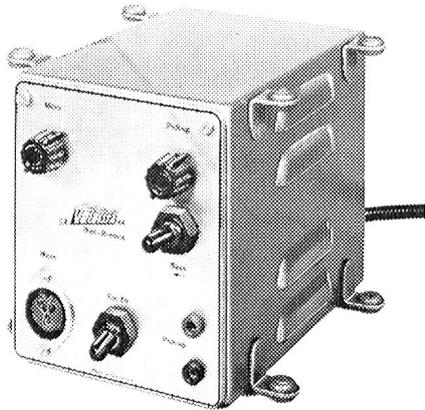


**R.+E. HUBER**  
PFÄFFIKON ZH

Schweiz. Kabel-, Draht- und Gummi-  
Werke, Tel. 051 97 53 01 Gegr. 1882

## BIENNOPHONE TYP 6027

Miniatur-Transistorverstärker mit hoher Ausgangsleistung (40 Watt)



Besonders geeignet für Reklame, Umzüge, Ansprachen, Sportanlässe, Polizei, Militär, Strassen- und Kraftwerkbau.

Ein Qualitätsprodukt der

**VELECTRA AG 2501 BIEL**

## Schweizer Fernsehen

Das Schweizer Fernsehen bietet erfahrenen

### Radioelektrikern Elektronikern Feam

Gelegenheit, Ihre Kenntnisse in einem neuen, zukunftsreichen Spezialgebiet der Elektronik oder der Videotechnik anzuwenden.

Bestimmt finden wir für Sie bei der Wartung oder der Bedienung der komplizierten elektronischen Bild- und Tonapparaturen in den Studios oder in unseren mobilen Diensten ein für Sie interessantes und entwicklungsfähiges Arbeitsgebiet. Am 1. Oktober 1969 beginnen wir offiziell mit dem 57

## Farbfernsehen

Erfahrene Kräfte haben bei Beherrschung der Schwarz/Weiss-Technik Gelegenheit, sich ebenfalls in dieses Gebiet einzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen entwicklungsfähige Dauerstellen mit fortschrittlichen Sozialleistungen in einer angenehmen, kollegialen Arbeitsatmosphäre.

Offerten mit Lebenslauf, Zeugnisabschriften und Foto sind einzureichen an:

**Schweizer Fernsehen, Personaldienst**  
Postfach 8022 Zürich



## Kreistelephondirektion Chur

Zur Ergänzung unseres Arbeits-Teams in der Betriebsabteilung suchen wir 44

## Ingenieur-Techniker HTL

(Fachrichtung Fernmeldetechnik)

### Automatische Telephonie:

Projektierung und Bau automatischer Telephonzentralen.  
Bearbeitung von Problemen der modernen Fernmeldeautomatik.  
Überwachung der Dienstqualität und des Verkehrsabflusses.  
Verkehrsmessungen und deren Auswertung.  
Verhandlungen mit Lieferfirmen und Kreisdirektionen.

### Installationsdienst:

Projektierung und Bau von automatischen Telephonhauszentralen und anderen grösseren Telephonanlagen bei Abonnenten sowie von Spezialeinrichtungen, Feuerwehr- und Polizeialarmierung.  
Beratung von Kunden, Besprechungen mit Architekten, Ingenieuren und Installateuren.

Wir bieten ein angenehmes Arbeitsklima, zeitgemässe Entlohnung, fortschrittliche Sozialleistungen und gute Aufstiegsmöglichkeiten.  
5-Tage-Woche. P 655-1121 Y

Unser Personaldienst ist zu jeder weiteren Auskunft gerne bereit (Telephon Nr. 13 oder 081 / 21 23 15).

**KREISTELEPHONDIREKTION 7002 CHUR**

# AUTOPHON

Wir suchen in unsere Unterlagen-Abteilung  
einen initiativen 59

## CHEF unseres Schema-Teams

Geeigneten Bewerbern mit zeichnerischer Ausbildung in der Apparatebau-Branche bieten wir nach gründlicher Einarbeit eine selbständige und abwechslungsreiche Tätigkeit.

Richten Sie Ihre Offerte an

**AUTOPHON AG**  
4500 Solothurn, Tel. (065) 2 61 21, intern 331

P 204 Sn



Wir sind ein moderner, aufstrebender Betrieb auf dem Sektor Textilelektronik und suchen einen 60

## Ingenieur-Techniker HTL

Richtung Schwachstrom

In unserem modernen Entwicklungslabor warten interessante Probleme auf eine originelle Lösung. Ihre Arbeit besteht in der Entwicklung neuer Schaltungen und Geräte mit Halbleitern und IC's.

Schweizer Bewerber mit entsprechender Erfahrung, die an selbständige und zuverlässige Arbeit gewöhnt sind, finden in unserem modern geführten Betrieb eine abwechslungsreiche und interessante Dauerstelle.

Nähere Auskunft über die zu besetzende Stelle erteilt Ihnen gern unser technischer Leiter, wenn Sie uns anrufen.

Tel. (051) 27 15 30, intern 25

## Siemens E. AG Bern

Für die Inbetriebsetzung moderner Telefonzentralen suchen wir als Prüfspezialist einen

gut ausgebildeten

OFA 03.787.01/6

## Elektromonteur

Kenntnisse der Elektronik erwünscht.

Interessiert Sie diese Tätigkeit?

Dann setzen Sie sich bitte schriftlich oder telefonisch zwecks Abmachung eines Besprechungstermines mit uns in Verbindung.

## Siemens E. AG

Bubenbergplatz 11, 3001 Bern, Tel. 031/22 12 11

**CLICHÉS RAU & CO.**  
INH. A. STANEK & CO.



**ZÜRICH 4**  
BRAUERSTRASSE 51 TELEFON 23 19 08 / 09

# Planen + Bauen

<b>Ingenieurbüro für elektrische Anlagen</b>	SAUBER + GISIN AG	Zürich	051 34 80 80
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 44 42 40 031 23 18 63 081 22 09 68
<b>Elektrische Anlagen für Stark- und Schwachstrom</b>	E. Winkler & Cie.	Zürich Kloten Glattbrugg	051 25 86 88 051 84 72 17 051 83 66 47
<b>Tiefbau, Strassen- und Brückenbau</b>	A. Brunners Erben	Zürich	051 46 46 60
<b>Sanitär</b>	Bögli & Co	Zürich Basel	051 34 77 44 061 23 98 57
<b>Grundwasserabsenkungen und Rammarbeiten</b>	A. Brunners Erben	Zürich	051 46 46 60
<b>Zentralheizung</b>	Bögli & Co	Zürich Basel	051 34 77 44 061 23 98 57
<b>Tank-Revisionen Neutr. Ölfeuerungs-service Tank-Anlagen</b>	René Stutz	Zürich Dübendorf Chur	051 28 28 68 051 85 20 00 081 22 80 82
<b>URPHEN Industriebodenbelag</b>	URLIT AG	Flüelen	044 2 24 24
<b>Ingenieurbüro für Elektrotechnik</b>	Bernhard Graf	St. Gallen Chur Zürich	071 24 04 41 081 22 39 53 051 47 05 80
<b>Funkgeräte</b>	Aktiengesellschaft KUMMLER + MATTER	Zürich Bern Chur	051 44 42 40 031 23 18 63 081 22 09 68
<b>Entfeuchtung, Befeuchtung Meteorologische Messgeräte</b>	Krüger & Co.	Degersheim Zürich-Oberhasli Belp	071 54 15 44 051 94 71 95 031 81 10 68

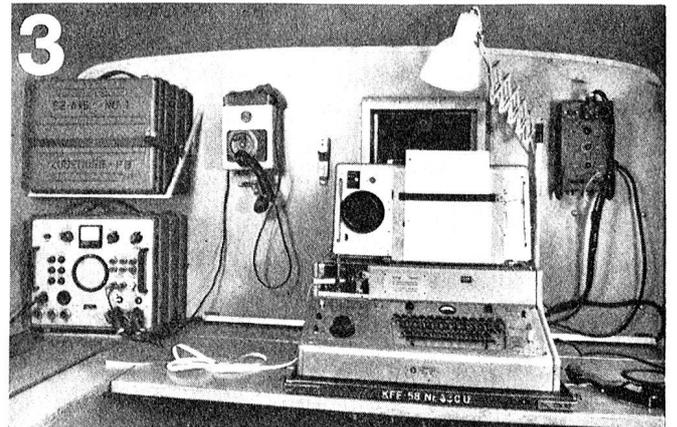
# SE 415



## Das Herz der Funk-Fernschreib-Verbindung

Die 1 kW-Einseitenband-Funkstation  
für die Verbindungen in der Armee

- |                 |  |
|-----------------|--|
| Sichere         | Verbindung über alle Distanzen, in jedem Gelände bei Tag und Nacht, dank dem grossen Frequenzbereich von 2–52 MHz                        |
| Leistungsfähige | Verbindung durch gleichzeitigen Betrieb von 2 automatisch chiffrierten Fernschreib-Kanälen (2+3) und 1 Einseitenband-Telefonie-Kanal (1) |
| Sofortige       | Verbindungsaufnahme durch 100% Frequenz-Treffsicherheit  |
| Einwandfreie    | Fernschreibverbindungen auf VHF (30–52 MHz) über mehrere Gebirgszüge hinweg, ohne Relais   |
| Konstanter      | Empfang ohne Fadingstörungen durch Diversity-Empfangsanlage  |
| Leicht          | im Gewicht speziell für den mobilen und halbpermanenten Feldeinsatz konzipiert   |
| Einfache        | Bedienung durch weitgehende Automatisierung des Abstimmvorganges   |
| Rasche          | Übermittlung mit Blatt-Fernschreibern und dem automatischen Chiffriergerät TC 61 (GRETAG) (2)  |
| Flüssige        | Funkkorrespondenz mit dem Krypto-Funk-Fernschreiber KFF (GRETAG) (3)   |



**Zellweger AG., Uster/ZH**  
Apparate- und Maschinenfabriken Uster

**Gretag AG., Regensdorf/ZH**  
Elektromechanik und Elektronik

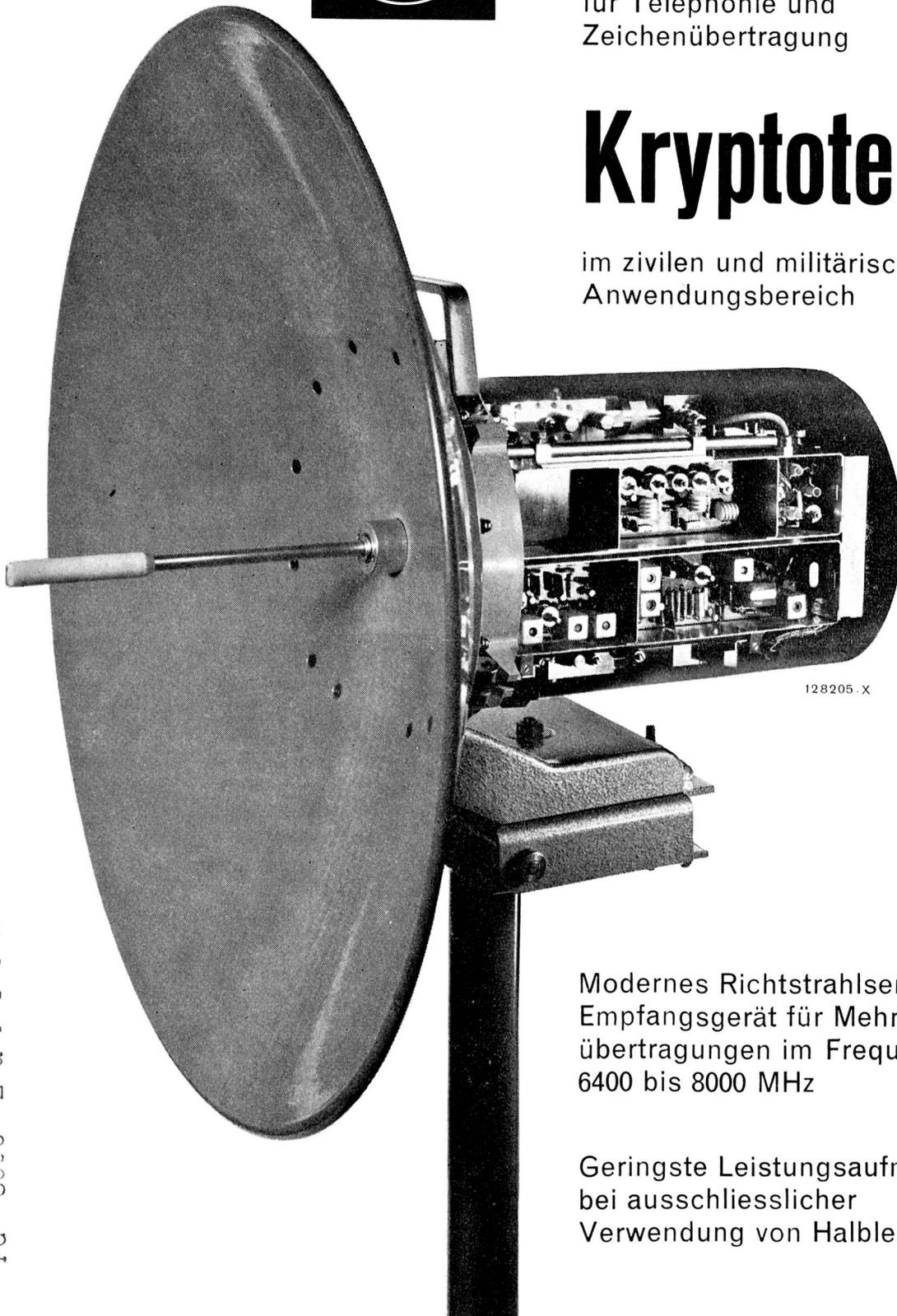


# Funkgeräte

für Telephonie und  
Zeichenübertragung

# Kryptotechnik

im zivilen und militärischen  
Anwendungsbereich



128205-X

Modernes Richtstrahlende-/  
Empfangsgerät für Mehrkanal-  
übertragungen im Frequenzband  
6400 bis 8000 MHz

Geringste Leistungsaufnahme  
bei ausschliesslicher  
Verwendung von Halbleitern

Aktiengesellschaft

**BROWN, BOVERI & CIE., 5401 BADEN**

800 Haupt-Bibliothek der ETH

PG 8006 Z ü r i c h

AZ  
Zürich 1

Adressänderungen: Walter Kropf, Ringstrasse. 3361 Aeschi SO

F  
FABAG DRUCK ZÜRICH